CONTENTS

VOLUME I THEORETICAL ISSUES

Acknowledgements xxi
Chronological table of reprinted articles and chapters xxiii

Introduction 1

PART 1
Foundations 15

1 **Aristotle on metaphor and other kinds of figurative language** 17
EXCERPTS FROM ARISTOTLE'S WORKS, SELECTED, EDITED AND INTRODUCED BY KATERINA STATHI

2 **Institutio Oratoria – Institutes of Oratory** 32
QUINTILIAN

PART 2
Philosophy of metaphor 47

3 **Metaphor** 49
MAX BLACK

4 **What metaphors mean** 65
DONALD DAVIDSON

5 **How metaphors work: a reply to Donald Davidson** 81
MAX BLACK

6 **Logic and conversation** 93
H. P. GRICE

7 Metaphor 109
JOHN R. SEARLE

PART 3
Beyond similarity and class inclusion 141

8 Understanding metaphorical comparisons: beyond similarity 143
SAM GLUCKSBERG AND BOAZ KEYSAR

9 Metaphors and categories 178
YESHAYAHU SHEN

PART 4
Conceptual metaphor 201

10 The cognitive model of anger inherent in American English 203
GEORGE LAKOFF AND ZOLTÁN KÖVECSES

11 THEORIES ARE BUILDINGS revisited 232
JOSEPH E. GRADY

PART 5
Blending theory 255

12 Conceptual integration networks 257
GILLES FAUCONNIER AND MARK TURNER

PART 6
Relevance theory 321

13 Loose talk 323
DAN SPERBER AND DEIRDRE WILSON

14 Metaphor, ad hoc concepts and word meaning: more questions than answers 338
ROBYN CARSTON

15 Metaphor, relevance and the 'emergent property' issue 361
DEIRDRE WILSON AND ROBYN CARSTON

PART 7
Metaphor and context 391

16 Interpreting metaphors and idioms: some effects of context on comprehension 393
ANDREW ORTONY, DIANE L. SCHALLERT, RALPH E. REYNOLDS AND STEPHEN J. ANTOS

17 Spilling the beans on understanding and memory for idioms in conversation 411
RAYMOND W. GIBBS JR

VOLUME II TYPOLOGY OF FIGURATIVE LANGUAGE

Acknowledgements ix

Introduction 1

PART 8
Metaphor and simile 13

18 Why do metaphors seem deeper than similes? 15
SERGEY S. ZHARIKOV AND DEDRE GENTNER

19 Reversibility, aptness, and the conventionality of metaphors and similes 26
DAN L. CHIAPPE, JOHN M. KENNEDY AND TIM SMYKOWSKI

20 On the relation between metaphor and simile: when comparison fails 47
SAM GLUCKSBERG AND CATRINEL HAUGHT

PART 9
Metonymy 67

21 Metonymy in the pipeline: another way of looking at the container metaphor 69
LOUIS GOOSSENS

22 Metaphtonomy: the interaction of metaphor and metonymy in expressions for linguistic action 77
LOUIS GOOSSENS

23 Towards a theory of metonymy 99
GÜNTER RADDEN AND ZOLTÁN KÖVECSES

24 Where does metonymy stop? Senses, facets and active zones 137
CARITA PARADIS

25 An alternative account of the interpretation of referential metonymy and metaphor 157
BEATRICE WARREN

PART 10
Irony and sarcasm 171

26 Interpreting figurative statements: speaker occupation can change metaphor into irony 173
ALBERT N. KATZ AND PENNY M. PEXMAN

PART 11
Pictorial metaphor 195

27 Metaphor in pictures 197
JOHN M. KENNEDY

28 Pictorial representation and metaphor in visual language design 220
ALAN F. BLACKWELL

29 Pictorial and multimodal metaphor in commercials 255
CHARLES FORCEVILLE

PART 12
Conventional metaphors and idioms 279

30 'Conventional' and 'dead' metaphors revisited 281
ELISABETH C. TRAUGOTT

31 Intuitions of the transparency of idioms: can one keep a secret by spilling the beans? 306
BOAZ KEYSAR AND BRIDGET BLY

32 Metaphor and convention 337
JAN SVANLUND

PART 13
Time and space, and embodied metaphor 377

33 Metaphoric structuring: understanding time through spatial metaphors 379
LERA BORODITSKY

34 As time goes by: evidence for two systems in processing space-time metaphors 410
DEDRE GENTNER, MUTSUMI IMAI AND LERA BORODITSKY

35 Fictive motion as cognitive simulation 438
TEENIE MATLOCK

36 Embodied experience and linguistic meaning 462
RAYMOND W. GIBBS JR

VOLUME III LITERARY AND CULTURAL PERSPECTIVES

Acknowledgements vii

Introduction 1

PART 14
Metaphor in literary criticism 11

37 Symbol and association 13
KENNETH BURKE

38 The metaphorical twist 25
MONROE C. BEARDSLEY

39 The motive for metaphor 40
NORTHROP FRYE

40 Metaphor, paradox, and stereotype 49
CLEANTH BROOKS

41 On understanding poetic metaphor 63
TANYA REINHART

42 Semantic fields and the structure of metaphor 84
EVA F. KITTAY AND ADRIENNE LEHRER

43 Literary and nonliterary aspects of metaphor 115
GERARD STEEN

44 The cultural basis of metaphor 133
NAOMI QUINN

45 Metaphorical expressions and culture: an indirect link 164
ALICE DEIGNAN

46 Cognitive constraints on poetic figures 181
YESHAYAHU SHEN

PART 15
Case studies 219

47 Some remarks on seventeenth-century imagery: definitions and caveats 221
PIERRE LEGOUIS

48 Metaphor, simile and cognition in Golding's *The Inheritors* 231
ELIZABETH BLACK

49 The metaphor "Colin is a child" in Ian McEwan's, Harold Pinter's, and Paul Schrader's *The Comfort of Strangers* 244
CHARLES FORCEVILLE

50 'A shotgun wedding': co-occurrence of war and marriage metaphors in mergers and acquisitions discourse 265
VERONIKA KOLLER

PART 16
Cross-cultural perspectives 291

51 The crosscultural study of metaphor: towards a theoretical and practical analysis of figurative speech 293
K. VAN BRABANT

52 Metaphorical expressions of anger and happiness in English and Chinese 328
NING YU

53 Animal metaphors and animal symbols: case studies 360
DMITRIJ DOBROVOL'SKIJ AND ELISABETH PIIRAINEN

VOLUME IV COGNITION AND METAPHOR

Acknowledgements ix

Introduction 1

PART 17
Cognitive processing of metaphor 7

54 **On understanding metaphor: the role of context** 9
PATRICIA GILDEA AND SAM GLUCKSBERG

55 **The comprehension of idioms** 29
CRISTINA CACCIARI AND PATRIZIA TABOSSI

56 **The time course of sense creation** 53
RICHARD J. GERRIG

57 **Discourse factors that influence online reading of metaphor and irony** 83
PENNY M. PEXMAN, TODD R. FERRETTI AND ALBERT N. KATZ

58 **Obtaining a figurative interpretation of a word: support for underspecification** 106
STEVEN FRISSON AND MARTIN J. PICKERING

59 **The role of suppression and enhancement in understanding metaphors** 130
MORTON A. GERNSBACHER, BOAZ KEYSAR, RACHEL W. ROBERTSON AND NECIA K. WERNER

60 **Suppression in metaphor interpretation: differences between meaning selection and meaning construction** 158
PAULA RUBIO FERNÁNDEZ

PART 18
Degrees of salience 183

61 **The career of metaphor** 185
BRIAN F. BOWDLE AND DEDRE GENTNER

62 **Understanding figurative and literal language: the graded salience hypothesis** 239
RACHEL GIORA

63 **On the priority of salient meanings: studies of literal and figurative language** 263
RACHEL GIORA

PART 19
Is metaphor unique? 275

64 **Literal meaning and psychological theory** 277
RAYMOND W. GIBBS JR

65 **Defending literal meaning** 307
MARCELO DASCAL

66 **On the functional equivalence of literal and metaphorical interpretations in discourse** 331
BOAZ KEYSAR

67 **The alleged priority of literal interpretation** 347
FRANÇOIS RÉCANATI

68 **Conventional language: how metaphorical is it?** 374
BOAZ KEYSAR, YESHAYAHU SHEN, SAM GLUCKSBERG AND WILLIAM S. HORTON

69 **Weapons of mass distraction: optimal innovation and pleasure ratings** 401
RACHEL GIORA, OFER FEIN, ANN KRONROD, IDIT ELNATAN, NOA SHUVAL AND ADI ZUR

PART 20
Aptness 431

70 **Aptness in metaphor** 433
ROGER TOURANGEAU AND ROBERT J. STERNBERG

71 **Aptness predicts preference for metaphors or similes, as well as recall bias** 464
DAN L. CHIAPPE AND JOHN M. KENNEDY

72 **Roosters, robins, and alarm clocks: aptness and conventionality in metaphor comprehension** 482
LARA L. JONES AND ZACHARY ESTES

PART 21
Developmental aspects 509

73 **Metaphor comprehension and knowledge of semantic domains** 511
MICHAEL H. KELLY AND FRANK C. KEIL

74 **Children's understanding of nonliteral language** 529
ELLEN WINNER, JONATHON LEVY, JOAN KAPLAN AND ELIZABETH ROSENBLATT

75 **The effects of different tasks on the comprehension and production of idioms in children** 542
MARIA C. LEVORATO AND CRISTINA CACCIARI

VOLUME V BRAIN AND METAPHOR

Acknowledgements xi

Introduction 1

PART 22
Is the right hemisphere uniquely involved in metaphor comprehension? 7

76 **The comprehension of metaphor in brain-damaged patients** 9
ELLEN WINNER AND HOWARD GARDNER

77 **The role of the right hemisphere in the interpretation of figurative aspects of language: a positron emission tomography activation study** 24
G. BOTTINI, R. CORCORAN, R. STERZI, E. PAULESU, P. SCHENONE, P. SCARPA, R. S. J. FRACKOWIAK AND C. D. FRITH

78 **Neurocognitive mechanisms underlying metaphor comprehension and other figurative language** 49
CURT BURGESS AND CHRISTINE CHIARELLO

79 **Bilateral brain processes for comprehending natural language** 67
MARK JUNG-BEEMAN

80 **Left but not right temporal involvement in opaque idiom comprehension: a repetitive transcranial magnetic stimulation study** 82
MASSIMILIANO OLIVERI, LENOR ROMERO AND COSTANZO PAPAGNO

81 **Metaphorical vs. literal word meanings: fMRI evidence against a selective role of the right hemisphere** 97
SUSAN S. LEE AND MIRELLA DAPRETTO

82 **A special role for the right hemisphere in metaphor comprehension? ERP evidence from hemifield presentation** 117
SEANA COULSON AND CYMA VAN PETTEN

83 **Deriving meaning: distinct neural mechanisms for metaphoric, literal, and non-meaningful sentences** 153
ARGYRIS K. STRINGARIS, NICHOLAS C. MEDFORD, VINCENT C. GIAMPIETRO, MICHAEL J. BRAMMER AND ANTHONY S. DAVID

84 **Understanding metaphors: is the right hemisphere uniquely involved?** 178
NATALIE A. KACINIK AND CHRISTINE CHIARELLO

85 **Right hemisphere metaphor processing? Characterizing the lateralization of semantic processes** 219
GWEN L. SCHMIDT, CASEY J. DEBUSE AND CAROL A. SEGER

PART 23
Effects of degree of salience 249

86 **Differential effects of right- and left-hemisphere damage on understanding sarcasm and metaphor** 251
RACHEL GIORA, ERAN ZAIDEL, NACHUM SOROKER, GILA BATORI AND ASA KASHER

87 **Functional MRI of conventional and anomalous metaphors in Mandarin Chinese** 272
KATHLEEN AHRENS, HO-LING LIU, CHIA-YING LEE, SHU-PING GONG, SHIN-YI FANG AND YUAN-YU HSU

88 **Timing the metaphoric brain: contribution of ERPs and source localization to understanding figurative language** 290
ABRAHAM GOLDSTEIN, YOSSI ARZOUAN AND MIRIAM FAUST

89 **Brain correlates of discourse processing: an fMRI investigation of irony and conventional metaphor comprehension** 307
ZOHAR EVIATAR AND MARCEL A. JUST

90 **Hemispheric differences in processing the literal interpretation of idioms: converging evidence from behavioral and fMRI studies** 330
NIRA MASHAL, MIRIAM FAUST, TALMA HENDLER AND MARK JUNG-BEEMAN

PART 24
Clinical populations 355

91 **The right hemisphere communication battery: results from commissurotomy patients and normal subjects reveal only partial right hemisphere contribution** 357
S. SPENCE, E. ZAIDEL AND A. KASHER

92 **Comprehension of metaphors and idioms in patients with Alzheimer's disease: a longitudinal study** 358
CONSTANZA PAPAGNO

93 **Metaphor comprehension in Alzheimer's disease: novelty matters** 379
MARTINA AMANZIO, GIULIANO GEMINIANI, DANIELA LEOTTA AND STEFANO CAPPA

94 **Assessing quality of metaphor interpretation by right hemisphere damaged patients** 401
HIRAM BROWNELL, KRISTINE LUNDGREN, CAROL CAYER-MEADE, MICHELLE NICHOLS, KATHRYN CADDICK AND JACQUE SPITZER

95 **The comprehension of metaphors in schizophrenia** 405
MONIQUE DE BONIS, CATHERINE EPELBAUM, VALÉRIE DEFFEZ AND ANDRÉ FÉLINE

96 **Neural correlates of metaphor processing in schizophrenia** 413
TILO T. J. KIRCHER, DIRK T. LEUBE, MICHAEL ERB, WOLFGANG GRODD AND ALEXANDER M. RAPP

97 **Asperger syndrome: tests of right hemisphere functioning and interhemispheric communication** 434
HELEN L. GUNTER, MOHAMMAD GHAZIUDDIN AND HADYN D. ELLIS

PART 25
The effect of task 467

98 **How metaphors influence semantic relatedness judgments: the role of the right frontal cortex** 469
ARGYRIS K. STRINGARIS, NICHOLAS MEDFORD, RACHEL GIORA, VINCENT C. GIAMPIETRO, MICHAEL J. BRAMMER AND ANTHONY S. DAVID

99 **Laterality in metaphor processing: lack of evidence from functional magnetic resonance imaging for the right hemisphere theory** 492
ALEXANDER M. RAPP, DIRK T. LEUBE, MICHAEL ERB, WOLFGANG GRODD AND TILO T. J. KIRCHER

PART 26
Methodologies 507

100 **The role of the right hemisphere in processing nonsalient metaphorical meanings: application of Principal Components Analysis to fMRI data** 509
NIRA MASHAL, MIRIAM FAUST AND T. HENDLER

101 **One lesson learned: frame language processing – literal and figurative – as a human brain function** 542
MARTA KUTAS

102 **Electrophysiological and behavioral measures of the influence of literal and figurative contextual constraints on proverb comprehension** 585
TODD R. FERRETTI, CHRISTOPHER A. SCHWINT AND ALBERT N. KATZ

103 **The role of the right cerebral hemisphere in processing novel metaphoric expressions taken from poetry: a divided visual field study** 607
MIRIAM FAUST AND NIRA MASHAL

104 The role of the right cerebral hemisphere in processing novel metaphoric expressions: Transcranial Magnetic Stimulation study 630
GORANA POBRIC, NIRA MASHAL, MIRIAM FAUST AND MICHAL LAVIDOR

105 Neural activity associated with metaphor comprehension: spatial analysis 653
MARÍA SOTILLO, LUIS CARRETIÉ, JOSÉ A. HINOJOSA, MANUEL TAPIA, FRANCISCO MERCADO, SARA LÓPEZ-MARTÍN AND JACOBO ALBERT

VOLUME VI EMPIRICAL ANALYSIS AND PROCESSING OF METAPHOR

Acknowledgements ix

Introduction 1

PART 27
Identifying and storing metaphors 9

106 Computational approaches to figurative language 11
JAMES H. MARTIN

107 MetaBank: a knowledge-base of metaphoric language conventions 27
JAMES H. MARTIN

108 Catching metaphors 47
MATT GEDIGIAN, JOHN BRYANT, SRINI NARAYANAN AND BRANIMIR CIRIC

109 Corpus-driven metaphor harvesting 59
ASTRID REINING AND BIRTE LÖNNEKER-RODMAN

110 MIP: a method for identifying metaphorically used words in discourse 73
PRAGGLEJAZ GROUP

PART 28
Corpus-driven analysis 113

111 The distribution of idioms in English 115
ROSAMUND MOON

112 A corpus linguistic perspective on the relationship between metonymy and metaphor 127
ALICE DEIGNAN

113 Similes and sets: the English preposition 'like' 150
PATRICK HANKS

114 Metaphoricity is gradable 165
PATRICK HANKS

115 A corpus-based study of metaphors for speech activity in British English 183
ELENA SEMINO

116 A corpus-based analysis of context effects on metaphor comprehension 207
JAMES H. MARTIN

117 Why we mix metaphors (and mix them well): discourse coherence, conceptual metaphor, and beyond 228
MICHAEL KIMMEL

PART 29
Applied metaphor studies 259

118 Generative metaphor: a perspective on problem-setting in social policy 261
DONALD A. SCHÖN

119 The conduit metaphor: a case of frame conflict in our language about language 289
MICHAEL J. REDDY

120 Metaphors in the learning of science: a discourse focus 326
LYNNE CAMERON

121 Applied-linguistic comments on metaphor identification 346
GRAHAM LOW AND LYNNE CAMERON

PART 30
Metaphor and artificial intelligence 353

122 Metaphor: an inescapable phenomenon in natural-language comprehension 355
JAIME G. CARBONELL

123 Preference semantics, ill-formedness, and metaphor 374
DAN FASS AND YORICK WILKS

124 Belief ascription, metaphor, and intensional identification 393
AFZAL BALLIM, YORICK WILKS AND JOHN BARNDEN

125 An artificial intelligence approach to metaphor understanding 433
JOHN A. BARNDEN AND MARK G. LEE

126 Artificial intelligence, figurative language and cognitive linguistics 446
JOHN A. BARNDEN

127 An analogy-oriented type hierarchy for linguistic creativity 472
TONY VEALE

128 Re-representation and creative analogy: a lexico-semantic perspective 488
TONY VEALE

Index
507